



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 September 2014
Russian
Original: English

Шестидесят девятая сессия

Пункты 97(х), (z) и (сс) предварительной повестки дня*

Всеобщее и полное разоружение

Уменьшение ядерной опасности; мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно угрозы ядерным оружием или его применения; ядерное разоружение

Доклад Генерального секретаря

Добавление**

Содержание

	<i>Стр.</i>
III. Информация, полученная от правительств	2
Австрия	2
Индия	3

* A/69/150.

** Информация, содержащаяся в этом добавлении, была получена после истечения срока представления основного доклада.



Ш. Информация, полученная от правительств

Австрия

[Подлинный текст на английском языке]
[15 сентября 2014 года]

Австрия считает существование ядерного оружия неприемлемым, учитывая опасность его применения — либо преднамеренно, либо случайно или по ошибке — и неприемлемые гуманитарные последствия такого применения. По мнению Австрии, трудно представить себе, как любое применение ядерного оружия было бы совместимо с международным правом, в частности с основополагающими принципами международного гуманитарного права.

Австрия решительно поддерживает усилия в области ядерного разоружения и рассматривает это как обязательство со стороны всех государств. На национальном уровне приверженность построению мира, свободного от ядерного оружия, была воплощена в жизнь в конституционном законе 1999 года (149/1999) о «безъядерной Австрии»: «Запрещено производить, накапливать, передавать, испытывать и применять ядерное оружие в Австрии. Кроме того, запрещено строить объекты для хранения запасов ядерного оружия в Австрии» (статья 1).

Австрия поддерживает усилия, направленные на скорейшее заключение конвенции по ядерному оружию. Поддержка Австрией многостороннего ядерного разоружения основывается также на выводах и рекомендациях в отношении последующих действий, принятых на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, а также на усилиях, прилагаемых в целях продвижения вперед многосторонних переговоров по ядерному разоружению, таких как создание в Женеве в 2013 году Рабочей группы открытого состава (см. резолюции 67/56 и 68/46 Генеральной Ассамблеи). Кроме того, Федеральный президент Хайнц Фишер одним из первых выступил на состоявшемся 26 сентября 2013 года заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению и заявил следующее: «Народы мира имеют право жить не подвергаясь этой угрозе (а именно угрозе ядерного оружия). (...) Ядерное оружие следует заклеить, запретить и ликвидировать, прежде чем оно уничтожит нас». Австрия поддержала резолюцию 68/32 Ассамблеи, озаглавленную «Последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению».

Руководствуясь зафиксированным в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО признанием «катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия и ... необходимости того, чтобы все государства всегда соблюдали применимые нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права», Австрия и государства-единомышленники выступали с совместными заявлениями по поводу гуманитарного аспекта ядерного разоружения на заседаниях Подготовительного комитета Конференции по рассмотрению действия ДНЯО и заседаниях Ассамблеи. С тем чтобы особо выделить безотлагательный характер ядерного разоружения, способствовать фундаментальным переменам в обсуждениях, касающихся ядерного оружия, и содействовать пониманию то-

го, что любое применение ядерного оружия было бы несовместимо с нормами морали и вызвало бы опустошительные глобальные последствия, Австрия приняла участие в конференциях по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, которые состоялись в 2013 году в Осло и в 2014 году в Наярите, Мексика; кроме того, она примет у себя следующую Конференцию по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, которая состоится в Вене 8 и 9 декабря 2014 года.

Индия

[Подлинный текст на английском языке]
[27 августа 2014 года]

Индия была в числе авторов резолюции 68/42 Генеральной Ассамблеи.

Позиция Индии в поддержку существования обязательства проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры о ядерном разоружении не основывается на положениях какого-то конкретного правового документа, а логически вытекает из неослабной политической поддержки Индией ядерного разоружения. Индия убеждена в том, что цель ядерного разоружения может быть достигнута благодаря поэтапному процессу, подкрепляемому всеобщей приверженностью, и согласованным многосторонним рамкам, носящим глобальный и недискриминационный характер. Необходимо добиться налаживания конструктивного диалога между всеми государствами, обладающими ядерным оружием, в целях установления доверия, а также уменьшения значения, придаваемого ядерному оружию в международных делах и доктринах безопасности.

В представленном Индией рабочем документе CD/1816 перечислены конкретные шаги, включая подтверждение безоговорочной решимости всех обладающих ядерным оружием государств добиваться достижения цели полной ликвидации ядерного оружия, уменьшение значения, которое придается ядерному оружию в доктринах безопасности, принятие государствами, обладающими ядерным оружием, мер по уменьшению ядерной опасности, проведение между государствами, обладающими ядерным оружием, переговоров о заключении глобального соглашения об отказе от применения первыми ядерного оружия, проведение переговоров о заключении универсального и имеющего обязательную юридическую силу соглашения о неприменении ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием, проведение переговоров о конвенции о полном запрещении применения и угрозы применения ядерного оружия и проведение переговоров о конвенции по ядерному оружию, касающейся запрещения разработки, производства, накопления запасов и применения ядерного оружия и о его уничтожении и открывающей путь к глобальной, недискриминационной и поддающейся проверке ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках.

Индия считает Конференцию по разоружению надлежащим форумом для начала переговоров о ядерном разоружении путем создания вспомогательного органа, наделенного мандатом, согласованным на основе консенсуса в рамках всеобъемлющей и сбалансированной программы работы.